

**Bill 224**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 224**

**Projet de loi d'un député**

---

4<sup>th</sup> Session, 41<sup>st</sup> Legislature,  
Manitoba,  
68 Elizabeth II, 2019

---

---

4<sup>e</sup> session, 41<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
68 Elizabeth II, 2019

---

**BILL 224**

**PROJET DE LOI 224**

**THE WORKERS COMPENSATION  
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Mr. Lindsey

M. Lindsey

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

This Bill amends *The Workers Compensation Act* to expand coverage to a stress-induced mental disorder recognized in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*.

This Bill further establishes content requirements for the five-year plans prepared by the Workers Compensation Board and requires both the Board's annual report and the five-year plan to be published.

## NOTE EXPLICATIVE

---

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les accidents du travail* afin que soient pris en charge les troubles mentaux causés par le stress reconnus dans le *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux*.

Il prévoit l'élaboration de plans quinquennaux plus détaillés par la Commission des accidents du travail et rend obligatoire la publication de son rapport annuel et de son plan quinquennal.

---

**BILL 224**

**THE WORKERS COMPENSATION  
AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. W200 amended*

*1 The Workers Compensation Act is amended by this Act.*

*2 Subsection 1(1) is amended*

*(a) in the definition "accident", by striking out "and" at the end of clause (b), adding "and" at the end of clause (c) and adding the following after clause (c):*

*(d) a stress-induced mental disorder,*

*(b) in clause (d) of the definition "occupational disease", by adding "or a stress-induced mental disorder" after "stress"; and*

**PROJET DE LOI 224**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. W200 de la C.P.L.M.*

*1 La présente loi modifie la Loi sur les accidents du travail.*

*2 Le paragraphe 1(1) est modifié :*

*a) dans la définition d'« accident », par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :*

*d) des troubles mentaux causés par le stress,*

*b) dans la définition de « maladie professionnelle », par substitution, à « et le stress », de « , le stress et les troubles mentaux causés par le stress »;*

(c) by adding the following definition:

**"stress-induced mental disorder"** means a mental condition that

(a) is diagnosed by a physician or psychologist as a mental disorder described in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*, and

(b) is

(i) a reaction to one or more traumatic events arising out of and in the course of a worker's employment, or

(ii) caused by stressors arising out of and in the course of a worker's employment;  
(« troubles mentaux causés par le stress »)

3 Section 71.1 is replaced with the following:

#### **Strategic plan of board**

**71.1** The board must, as soon as possible after the end of each year and not later than April 30, provide the minister with a five-year plan respecting

- (a) the strategic direction of the board;
- (b) expected trends with respect to workplace injury or illness and the resulting compensation to workers;
- (c) a review and a summary of the board's
  - (i) workplace safety and health policies,
  - (ii) medical aid policies, and
  - (iii) prevention activities as described in subsection 54.1(2); and
- (d) a description of any significant planned changes to the items set out in clause (c).

c) par adjonction de la définition suivante :

**« troubles mentaux causés par le stress »**  
Problèmes de santé mentale qui sont diagnostiqués par un médecin ou par un psychologue comme étant des troubles mentaux au sens du *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* et qui constituent une réaction à au moins un événement traumatique survenant du fait et au cours de l'emploi d'un ouvrier ou qui sont attribuables à des facteurs de stress survenant du fait et au cours de son emploi. ("stress-induced mental disorder")

3 L'article 71.1 est remplacé par ce qui suit :

#### **Plan stratégique**

**71.1** La Commission fait parvenir au ministre, dès que possible après la fin de l'année civile, mais au plus tard le 30 avril, son plan quinquennal qui comporte :

- a) son orientation stratégique;
- b) les tendances prévues en ce qui a trait aux lésions et aux maladies dans les lieux de travail et à l'indemnisation des ouvriers en découlant;
- c) l'examen et le résumé de ce qui suit :
  - (i) ses principes directeurs visant la sécurité et la santé au travail,
  - (ii) ses politiques en matière d'aide médicale,
  - (iii) les activités de prévention visées au paragraphe 54.1(2);
- d) une mention de tout changement important prévu à l'égard des éléments visés à l'alinéa c).

4            *The following is added after section 71.3 and before the centred heading that follows it:*

**Report and plan to be published**

**71.4**        The board must publish the report referred to in section 70 and the plan referred to in section 71.1 on its website or through other public means within a reasonable time after each is laid before the Legislative Assembly.

*Coming into force*

5            *This Act comes into force 90 days after the day it receives royal assent.*

4            *Il est ajouté, après l'article 71.3 mais avant l'intertitre qui lui succède, ce qui suit :*

**Publication du rapport et du plan**

**71.4**        Dans un délai raisonnable après avoir déposé à l'Assemblée législative le rapport visé à l'article 70 et le plan visé à l'article 71.1, la Commission rend public chaque document sur son site Web ou autrement.

*Entrée en vigueur*

5            *La présente loi entre en vigueur 90 jours après sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba